

## Shule zinaweza kufikia data hii?

Wauguzi wa shule wana haki za "kusoma tu" za kutazama rekodi za chanjo za wanafunzi katika NHIIS. Ikiwa rekodi ya mtoto wako tayari iko kwenye NHIIS, muulize muuguzi wa shule yako, kama nakala ya karatasi inahitajika.

## Majimbo mengine yana Mifumo ya Taarifa za Chanjo?

Mifumo ya Taarifa za Chanjo inatumika katika majimbo mengine yote 49.

- IIS ya majimbo fulani hushiriki taarifa ili rekodi kamili "imfuate" mtu huyo bila kujali anaishi wapi.
- NHIIS bado haina kipengele hiki, lakini itakapotengenezwa, taarifa za mshiriki wa NHIIS zinaweza kushirikiwa na IIS ya jimbo lingine.

## Ninaweza kupata wapi maelezo ya ziada?

Zungumza na mtoa huduma wako wa afya ili kujifunza zaidi kuhusu NHIIS. Maelezo ya ziada yanapatikana kwenye tovuti yetu kwa:

<https://www.dhhs.nh.gov/programs-services/disease-prevention/immunizations/nh-immunization-information-system>.



# NHIIS

Mfumo wa Taarifa za Chanjo wa NH

Taarifa za Mgonjwa



## Mfumo wa Taarifa za Chanjo (IIS) ni nini?

IIS, ambayo wakati mwingine huitwa sajili ya chanjo, ni mfumo salama (unaotii HIPAA), wa jimbo lote, wa mtandao ambao unaunganisha na kushiriki taarifa za chanjo kati ya kliniki za umma, ofisi za watoa huduma za kibinafsi, idara za afya za mitaa, shule, hospitali, na vituo vingine vya afya vinavyotoa chanjo na huduma za matibabu.

NHIIS (Mfumo wa Taarifa za Chanjo wa NH) ni huduma ya Idara ya Afya na Huduma za Kibinadamu ya NH (DHHS), Kitengo cha Huduma za Afya ya Umma (DPHS). NHIIS huhifadhi taarifa za chanjo bila gharama kwa mtu binafsi au mtoa huduma za afya.

## Kushiriki katika NHIIS ni lazima kwa wagonjwa?

Hapana. Kushiriki katika NHIIS ni kwa hiari.

- Una haki ya kuchagua kushiriki au kutoshiriki katika kuwasilisha taarifa zako kwa NHIIS kwa kumjulisha mtoa huduma wako. Unaweza kuulizwa kujaza fomu inayoonyesha chaguo lako.
- Ukichagua kushiriki, utaombwa kutoa idhini ya wazi ya kuwasilisha taarifa zako/za mtoto wako na taarifa zako/za mtoto wako za chanjo zitawekwa kwenye NHIIS.
- Ukichagua kutoshiriki, taarifa zako hazitawekwa kwenye NHIIS.

## Ni taarifa gani zinawasilishwa kwa NHIIS?

Taarifa zinazowasilishwa kwa NHIIS na watoa huduma wanaoshiriki zinaweza kujumuisha: Jina la mgonjwa, tarehe ya kuzaliwa, jinsia, anwani kamili, jina la chanjo, mtengenezaji, nambari ya kundi na tarehe ya kutolewa kwa chanjo.

## Rekodi za wagonjwa katika NHIIS huhifadhiwa salama?

Ndiyo. NHIIS iliundwa ikiwa na vidhibiti vingi vya usalama ili kulinda taarifa za chanjo na usiri wa mgonjwa.

## Faida za NHIIS ni zipi kwa wagonjwa?

- NHIIS huunganisha taarifa za chanjo ya mgonjwa kutoka kwa watoa huduma wengi wa afya kuwa rekodi moja ya kuaminika;
- Watoa huduma za afya wana ufikiaji wa haraka na rahisi wa rekodi za chanjo za wagonjwa inapohitajika (k.m., shule, vituo vya utunzaji wa watoto vilivyo na leseni, na/au mahitaji ya kuingia kambini);
- NHIIS hufuatilia chanjo ili wagonjwa wapate tu chanjo zinazohitajika inapobidi.
- Katika tukio la mlipuko wa ugonjwa, NHIIS inaweza kusaidia katika kutambua ikiwa mgonjwa anahitaji chanjo ya haraka; na
- Watoa huduma za afya wataweza kufikia historia ya chanjo ya mgonjwa iwapo mgonjwa huyo atahama, atabadilisha watoa huduma, au atakumbwa na janga la asili, kama vile mafuriko, kimbunga, au mlipuko wa ugonjwa.

## Taarifa za nani zinaweza kujumuishwa katika NHIIS?

NHIIS inaweza kutumika kurekodi chanjo ya mtu yeyote, wa umri wowote. Hata hivyo, sio watoa huduma wote wa afya wanaoshiriki kikamilifu katika NHIIS.

## Wagonjwa hupataje nakala za rekodi zao za chanjo?

Ikiwa umechagua kushiriki (kuwasilisha) taarifa zako/za mtoto wako za chanjo na NHIIS, rekodi inaweza kupatikana kwenye Tovuti ya Mgonjwa kwa: <https://www.vaccines.nh.gov/vaccination-record-instructions>

Ikiwa umechagua kutoshiriki (kutowasilisha) taarifa zako/za mtoto wako za chanjo na NHIIS, tafadhali wasiliana na mtoa huduma wako ili kupata nakala ya rekodi.

